



Hoy Por Hoy

Carles Francino

▶ ESCUCHAR

Buscar

📄 Descendientes sefardíes de Al-Andalus testimonian que el judeo-español sigue vivo

Ilustres descendientes de judíos sefarditas que poblaron Al-Andalus se han congregado en torno al último número de la Revista EntreRíos, en la que, a través de distintas aportaciones literarias en ladino (judeo-español), testimonian cómo el castellano de hace seis siglos aún sigue vivo.

Bajo el título de "al-Andalus, el Paraíso", el último número de la Revista EntreRíos, dirigida por la catedrática de la Universidad de Granada Mariluz Escribano, que se presenta hoy en el marco de la Feria del Libro de Granada, recoge de forma monográfica una perspectiva de Al-Andalus y su influencia literaria o lingüística actual.

Coordinada por el poeta malagueño José Sarria, la aportación más singular de esta edición es la que hace un grupo de autores sefarditas que, a través de relatos, poemas o ensayos escritos en ladino, evidencian "cómo el castellano, seis siglos después de que los judíos fueran expulsados de España, sigue siendo un vehículo de cultura y de creación entre los sefardíes fuera de nuestras fronteras", manifestó Escribano.

En este estudio han participado autores sefardíes que desde los más dispersos puntos geográficos han hecho su contribución literaria mediante piezas únicas y originales escritas en ladino para este proyecto, como Beki L.Bahar (Turquía), Vitali Ferrera (Israel), Rita Gabbai (Grecia), David Fintz (EEUU), Matilde Gini (España), o Haim Vidal Sephiha (Francia), entre otros.

La directora de la revista consideró "de enorme trascendencia" estas aportaciones literarias, puesto que evidencian "que el ladino utilizado en 'El Quijote' o 'El Lazarillo de Tormes' es conservado aún, fuera de nuestras fronteras, por los descendientes de los judíos sefarditas expulsados de España".

"La lengua es una patria, y esta gente la sigue considerando así, y lo mismo que conservan religiosamente las llaves de sus casas de Toledo o Granada, conservan y utilizan el ladino o castellano antiguo del siglo XV", subrayó la catedrática.

En esta edición también han participado escritores árabes, localizados fundamentalmente en el norte de Marruecos, cuyo medio de expresión es el castellano, como Mohamed Doggui, Mohamed Chakor o Moufid Amitou, así como autores gibraltareños que utilizan el castellano como soporte artístico (Mario Arroyo o Mary Chiappe, ex ministra de Educación de Gibraltar).

Junto a estos, figuran destacados escritores españoles como Juan Goytisolo, Antonio Gala, Ángel García López, Rafael Guillén, Antonio Enrique o Sergio Barce, entre otros.

Otra singularidad de este número de la Revista EntreRíos es que está ilustrada por insignes pintores granadinos, como Miguel Rodríguez Acosta, José Manuel Darro, Juan Manuel Brazam o Dolores Montijano, entre otros.

Para Escribano, esta edición de EntreRíos está llamada a convertirse en "una verdadera pieza de colección literaria, única en el mundo por su singularidad y originalidad así como por la confluencia de autores tan dispares, a la vez que enlazados por su amor hacia al-Andalus, inigualable y probablemente irrepetible durante mucho tiempo".

📄 Publicada el Martes, 15 de Mayo de 2007 por Redaccion

Radio Granada S.A. no se responsabiliza de los comentarios vertidos en esta página; son propiedad de quien los envió.

No se permiten comentarios anónimos, Regístrese por favor

Radio Granada S.A ® [2005]

📄 Opciones



Imprimir esta noticia



Envía esta noticia a un amigo

📄 radiogranada.es

- Inicio
- Identificarse
- Recomiéndanos
- Buscar

- Titulares del día
- Titulares en tu e-mail
- Vota a La Alhambra

- Envía tus noticias
- Emisoras
- Publicidad
- Programas
- La SER en mp3
- Sugerencias

- Archivo de Noticias
- Localia, hoy
- El Tráfico
- El Tiempo
- Sorteos y Loterías
- Páginas Amarillas
- Cartelera Cine
- Ayuda Psicológica

- Agenda: mayo'07
- Chat
- Foros de Opinión
- ¿Quién nos visita?
- Tu Horóscopo
- Lista 40 Principales
- Teléfonos de Interés
- Webs amigas



📄 Encuesta

¿Quién cree que será el próximo alcalde de Granada?

- ☐ José Torres Hurtado -PP-
- ☐ Javier Torres Vela -PSOE-
- ☐ Lola Ruiz Domenech -IU-
- ☐ Jesús García -LV-
- ☐ Fernando Egea Fdez. -PA-
- ☐ Amalia Benavente -PSA-
- ☐ Ns-Nc.

voto

Resultados Encuestas

votos: **624**
Comentarios: **5**



Usuarios Conectados

Actualmente hay 114 invitados, 0 usuario(s) conectado(s).

Regístrate ahora!

 La Noticia del Día

Hoy será noticia: previsiones informativas del miércoles

 Archivo de Noticias

Lunes, 14 mayo

- La Fiscalía investiga al alcalde de Atarfe por presuntos delitos urbanísticos
- La salud de los 70 inmigrantes llegados en patera es buena, según Cruz
- CajaGranada, la primera caja de Andalucía que acepta el carné electrónico
- La Fundación Rodríguez Acosta invertirá 3 millones en la rehabilitación del Carmen Blanco
- Bill Viola: 'Lo más importante para hacer arte es la honestidad personal'
- El PSOE dice que Torres Hurtado es un 'obstáculo' para la ciudad y critica su actuación en barrios
- Detenidos dos granadinos con 3,4 kilos de cocaína en el doble fondo de sus maletas
- El PA propone trasladar la Puerta de las Orejas a su emplazamiento original en Bibramba
- El tranvía que el PP promete para Granada iría sin catenarias y sustituiría a los autobuses
- La Junta Electoral remite al Juzgado una denuncia del PP de Illora por injurias del PSOE
- Los Verdes propone un gran pulmón verde en el centro Granada de 180.000 m2
- 111 guardias civiles en prácticas se incorporarán el miércoles a la plantilla granadina
- Herido un hombre que cayó en una zanja mientras trabajaba en Atarfe
- Sendos accidentes se saldan con dos heridos graves y problemas de tráfico
- Torres Hurtado presenta la cuarta y última parte de su programa electoral
- Hoy IU ha presentado sus propuestas electorales para el Distrito Beiro de la Capital
- El 60 % de la riqueza generada por el Puerto de Motril se va fuera de Granada
- El PP ganaría en Granada las próximas elecciones municipales; el PSOE perdería un concejal

Domingo, 13 mayo

- Torres Hurtado promoverá un uso familiar del tiempo frente a la drogadicción
- El CB Granada cierra ante el Caja San Fernando su temporada con más triunfos en la ACB (78-91)

Artículos Antiguos

 Publicidad



**PRECIOS BAJOS
TODOS LOS DÍAS**



[Aviso Legal](#) | [Contacto](#) | [La SER en mp3](#) | [Publicidad](#) | [Emisoras](#)

© **RADIO GRANADA S.A.** - Santa Paula, 2. 18001 Granada. Tel: 34 958 28 13 00

<http://www.radiogranada.es>